

La lectura es éxito

Entendiendo la jerga



A medida que su hijo va aprendiendo a leer, lo más probable es que el maestro hable de todos los componentes de la lectura. ¿Qué significa todo aquello? Si está confundido con la terminología referente a la lectura, usted no es el único. Aquí le ofrecemos una lista de algunos de los términos con los que se tropezará durante el proceso de aprendizaje:

- **Puntuación en lectura según la edad o el grado.** Puntuación que considera la edad promedio de un grupo con puntuación semejante respecto a la puntuación de un cierto estudiante en particular.
- **Aliteración.** La repetición del primer sonido de una palabra, algo que se encuentra muchas veces en los trabalenguas. (Tres tristes tigres tragaban trigo en un trigal).
- **Libro básico de lectura.** Un libro que se usa para enseñar a leer. Por lo general, utiliza las mismas palabras una y otra vez y en cada libro posterior se van agregando nuevas palabras de manera gradual.
- **Combinación de sonidos.** Es cuando se unen o combinan los diversos sonidos individuales para formar una palabra. Por ejemplo, /p/ /a/ /n/ pueden combinarse para formar la palabra *pan*.
- **Ejercicios “cloze.”** Son ejercicios que consisten en rellenar espacios en blanco en un texto, utilizando para ello pistas del contexto. (Jacobó sabía que no debía tocar la estufa porque estaba ____ .) Estas pruebas evalúan la lectura de comprensión y el vocabulario.
- **Comprensión.** Es entender el texto leído, o comprender el concepto principal. La

meta de toda actividad de lectura es la comprensión. Para ayudar con la comprensión se pueden utilizar muchas estrategias, tal como la lectura previa, observar las ilustraciones, concentrarse en las palabras en negrita, los encabezamientos y las notas al margen o incluso tomar apuntes.

- **Grupo consonántico.** Es la secuencia, en una sílaba, de dos o más consonantes juntas y el sonido que producen. Por ejemplo, /fr/ en *fresco* y /tr/ en *teatro*.



- **Pistas del contexto.** Es usar pistas de todo el material leído. (¿Qué tiene sentido considerando el resto de la oración?)
- **Descifrar.** Es usar la relación entre la ortografía y el sonido para determinar cómo se pronuncian las palabras escritas.

Descifrar es casi lo mismo que “deletrear,” pero requiere que el niño comprenda mejor la relación letra-sonido (tal como saber que, cuando se usan juntas, las letras c y h producen el sonido /ch/ como en *chocolate*).

- **Diptongo.** Un sonido que empieza con una vocal y gradualmente cambia a otra vocal en la misma sílaba, como por ejemplo, /ai/ en *caigo*.
- **Fluidez.** La capacidad de leer sin detenerse al hilar palabras juntas para formar frases que pueden comprenderse.

- **Metáfora.** Una manera de describir una cosa en términos de otra cosa, no en sentido literal (Tus cabellos son de oro.)
- **Fonema.** La unidad más pequeña del habla. Reemplazarlo en una palabra resultaría en un cambio del significado. Por ejemplo, los sonidos /p/ y /b/ son fonemas (*pata* se transforma en *bata*) y // y /k/ son fonemas (*loma* se transforma en *coma*).
- **Conciencia fonémica.** Reconocimiento que las palabras habladas están compuestas por una serie de sonidos individuales. La combinación de estos sonidos forma diferentes palabras.
- **Fonética.** Es el estudio de los sonidos que “producen” las letras. Reconocimiento de la relación entre la letra-sonido para formar palabras. (La letra *c* produce el sonido /k/ en la palabra *casa*. La letra *c* produce el sonido /s/ en la palabra *cero*.) Este tipo de enseñanza de la lectura enfatiza el sonido que producen las letras y cómo se combinan para formar palabras.
- **Conciencia de la palabra escrita.** Reconocer que la palabra escrita tiene un significado y que el texto se lee de izquierda a derecha. Incluye reconocer los componentes de un libro, por ejemplo, la tapa, el autor, el ilustrador, la fecha de publicación, la tabla de contenido, los capítulos y el índice.



- **Evaluación de la lectura.** Compilación de datos para determinar cómo se desempeña el niño en el área de lectura.
- **Palabras descifrables (también conocidas como la Lista Dolch en inglés).** Palabras que el niño ve con mucha frecuencia y puede reconocer rápidamente. (La Lista Dolch tiene más de 220 palabras que se usan a menudo en inglés. Tal vez quiera preguntarle al maestro dónde puede encontrar la lista.)
- **Símil.** Una manera de comparar dos cosas diferentes usando las palabra “como.” (Ella nada *como* un pez. Es tan fuerte *como* un toro.)
- **Lector renuente.** Cualquier estudiante que todavía no puede leer al nivel o con la fluidez que se considera apropiada para un niño de una cierta edad o que cursa un cierto grado.
- **Sintaxis.** Las reglas que gobiernan cómo se deben hilar las palabras para construir oraciones que tengan sentido.
- **Vocabulario.** Las palabras que un lector lee y sabe. Reconocer que las palabras tienen un prefijo (*submarino*), una raíz (*submarino*) y un sufijo (*submarino*) y que tienen un sinónimo (que significa lo mismo) y un antónimo (que significa lo opuesto) ayuda a un niño a aprender y a enriquecer su vocabulario.
- **“Whole Language.”** Es un sistema de enseñanza de la lectura en inglés que enfatiza reconocer la palabra en su totalidad, en lugar de concentrándose en la relación entre la letra y el sonido (fonética).

